

郭霭春中医经典白话解系列

生匭

要略

校注白话解

上

郭霭春
王玉兴
编著



全国百佳图书出版单位
中国中医药出版社

R 222.32

20/31

1

郭霭春
中医经典白话解系列

金匱

要略

校注白话解
上

郭霭春
王玉兴
编著



图书在版编目(CIP)数据

金匱要略校注白話解:全2册/郭霽春,王玉興編
著.—北京:中國中醫藥出版社,2012.11
(郭霽春中醫經典白話解系列)
ISBN 978-7-5132-1152-9

I. ①金… II. ①郭… ②王… III. ①《金匱要略方
論》—注釋 ②《金匱要略方論》—譯文 IV. ①R222.32

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2012)第 216977 号

中國中醫藥出版社出版
北京市朝陽區北三環東路 28 号易亨大廈 16 层
郵政編碼 100013
傳真 010 64405750
三河市西華印務有限公司印刷
各地新華書店經銷

*

開本 880×1230 1/32 印張 18.25 字數 485 千字
2012 年 11 月第 1 版 2012 年 11 月第 1 次印刷
書 号 ISBN 978-7-5132-1152-9

*

定價(上下冊) 45.00 元
網址 www.cptcm.com

如有印裝質量問題請與本社出版部調換
版權專有 侵權必究
社長熱線 010 64405720
購書熱線 010 64065415 010 64065413
書店網址 csln.net/qksd/
新浪官方微博 <http://e.weibo.com/cptcm>

出版说明

郭霭春（1912-2001），本名郭瑞生，天津人，我国著名医史文献学家、中医学史家、史学家、诗人，天津中医学院（现天津中医药大学）终身教授。

郭先生早年曾师从朴学大师章钰（式之）、史学大师卢弼（慎之），1933年毕业于天津崇化学会历史专修科，20世纪30年代开始研究中医典籍，并师从天津宝坻名医赵镕轩习岐黄之术。曾任天津市私立崇化中学校长，历任天津中医学院医学史、医古文、各家学说教研室主任及医史文献研究室主任、医史文献情报中心主任等职。长期从事教学、临床、医史研究及文献整理工作，享受国务院政府特殊津贴。

郭先生博学多识，治儒通医，文理医理融会贯通，精通史学、国学，于目录、版本、校勘、训诂、音韵等专门之学，造诣精深，并善诗词。他深研中医基础理论，精医史、善临证，尤以文献研究和中医内科见长。郭先生治学精勤，著作颇丰，著有《黄帝内经素问校注语译》、《伤寒论校注语译》、《中国医史年表》、《中国分省医籍考》等近20部中医学专著，为中医文献整理和阐述作出了突出贡献。

这套“郭霭春中医经典白话解系列”丛书含《黄帝内经素问白话解》、《黄帝内经灵枢白话解》、《难经集注白话解》、《伤寒论校注白话解》、《金匱要略校注白话解》5种。其中，《黄帝内经素问白话解》据1992年人民卫生出版社出版的《黄帝内经素问语译》整理；《黄帝内经灵枢白话解》据1989年天津科学技术出版社出版的《黄帝内经灵枢校注语译》整理；《难经集注白话解》据1984年天津科

学技术出版社出版的《八十一难经集解》整理；《伤寒论校注白话解》据 1996 年天津科学技术出版社出版的《伤寒论校注语译》整理；《金匱要略校注白话解》据 1999 年中国中医药出版社出版的《金匱要略校注语译》整理。在遵照作者原意基础上，本系列对底本存在的一些印刷错误予以了修正。

时值郭先生百年诞辰之际，出版这套“郭霭春中医经典白话解系列”丛书意义非凡。在这套丛书的整理出版过程中，得到了郭先生长子郭洪耀教授及学生王玉兴教授的大力支持，特此表示感谢。由于整理者水平有限，不足之处在所难免，恳请各位读者提出宝贵意见，以便我们今后修订提高。

整理者

2012 年 7 月

序 言

《汉书·艺文志·方伎略》著录方论《泰始黄帝扁鹊俞跗方》等十一种，都二百三十九卷，皆佚亡不传，其后名医如陈延之、姚僧垣、张文仲等之方论，及《千金》、《外台》等之方书，或佚或传，不乏名著。而清·汪昂何云“方之祖始于仲景”？盖仲师前后诸作，所列仅方药，而仲景则有理法。《金匱》为《伤寒杂病论》十六卷所遗，就现在所存之不完整的《金匱》而言，其中凭脉论证，依证立方，理法方药，灿然俱备，大匠诲人必以规矩，仲景示人准则，这种特色，古今罕有。《四库总目提要》说的好：“《金匱》一书，自宋以来，医家奉为典型，与《素问》、《难经》并重，得其一知半解，皆可以起死回生。”其百世之师也。自仲景立法，后人触类而充之，立言已逾十万，但核其实，皆不能越仲景之范围。故学杂病，首当精研《金匱》，果能玩索有得，则终身用之，有不能尽者矣。

“《金匱》之书乃晚出，佚文衍脱不能无”。章太炎先生说：“《金匱》尚有缺文。据林亿序‘翰林学士王洙在馆阁日，于蠹简中得仲景《金匱要略方》三卷。’称《要略》则不详，言蠹简则不备可知也。”

兹依太炎先生之见，略举佚脱数条，以广其说。

关于佚文者：

《惊悸吐衄篇》“师曰：尺脉浮。”按：“师曰”上，缺“问曰：衄连日不止，其脉何类？”十一字；“师曰”下，缺“脉来轻轻在肌内，尺中自溢”十一字。应据《脉经》卷八第十三补。

《疮痈肠痈篇》按：本篇列肠痈仅两条，脉证均略。检《脉经》卷八第十六有“问曰：官羽林妇病，医脉之，何以知妇人肠中有脓，为下之则愈。师曰：寸口脉滑而数，滑则为实，数则为热，滑则为荣，数则为卫，卫数下降，荣滑上升，荣卫相干，血为浊败，少腹痞坚，小便或涩，或时汗出，或复恶寒，脓为已成。设脉迟紧，聚

为瘀血，血下则愈”九十六字。《千金》卷二十三第二引此文与《脉经》相合（字句微有不同之处），两书皆取材《金匱》而今《金匱》却无其文。

至如《五脏风寒篇》脾无“中寒”，肾无“中风”、“中寒”，《水气篇》“正水”、“石水”无方。所诧异者，经元、明、清各代五百余年，迄未有人对此加以考索补苴，坠结茫茫，不胜怅惘！

关于脱文者：

百合散：今《金匱·百合病篇》无此方。检《千金》卷十第三治百合病引《金匱》七条，其中“治百合病变，腹中满痛”一条，今《金匱》无，《外台》卷二与《千金》同。清·莫文泉《经方例释》谓今《金匱》脱是也。《本草纲目》卷二十七百合附方以百合散为《小品》之方。明时《小品》早亡，时珍何由见之，彼乃从《外台》附注得见，殊不知《小品》之方，乃取材《金匱》，时珍殆未细审耳。

红蓝子丸：今《金匱·妇人杂病篇》无。按：《证类本草》卷九红蓝花条《图经》引张仲景“红蓝花酒”后，又一方“红蓝子丸”。《本草纲目》卷十五红花条附方有“红蓝花酒”及“红蓝子丸”方，并云张仲景方。林校既漏“红蓝子丸”，又疑“红蓝花酒”非仲景方，不知有何理据？

所令人遗憾的，以上仅仅四条，很难概括佚脱全貌。本应继续以赴，旁搜博采，期再弋获。无如病后衰惫，有心无力，神疲智恭，逡巡缩手，此则耿耿于中不能自己者也。

自明以来，注《金匱》者五十余家，尤在泾认为“性高明者，泛鹜远引，以曲逞其说，而其失则为浮；守矩矱者，寻行数墨，畏尽其词，而其失则为隘。”其言韪矣。愚不自量度，妄有兹作，其失之浮耶？隘耶？抑或失在浮隘之外耶？不能自知，伏望大雅宏达，指而出之，绳愆纠谬，敬而待之。序后附有小诗，实呓语耳，请付一哂。

郭霭春识于天津中医学院

1993年3月

四绝句

戊寅初冬，《金匱》校注初稿粗成，正核定间，卒发心疾，念兹在兹，形诸梦寐，恍惚迷离，得四绝句，醒后录出，以存纪念。

《金匱》之书乃晚出，佚文衍脱不能无；
宋贤校理多疏略，如果失真剧可虞。
陆渊雷新曹颖甫旧各千秋，都是南阳一脉流；
究竟二贤何所是，寻津分别识源头。
注书未必宗毛郑，纵意成编亦不宜；
学习仲师应守约，弃经从我总支离。
杏林千载传佳话，董奉端能起死生；
借问如何学到此，勿求收获但耘耕。

是草成于梦中，工拙弗顾，病后敲定，气衰神疲，已难为力。
所冀医林君子，学苑达人，悯其不及，而削正之，永感无既。

郭霭春学

1998年12月

本书征引各书简目

善本书目

本书以人民卫生出版社 1965 年根据商务印书馆 1955 年版排印本为底本，主校本有：

- 元刊本 元后至元六年庚辰（1340）邓珍序刻本（有杨守敬题记）
赵刊本 人民卫生出版社 1956 据明赵开美本影印本
医统本 明万历二十九年辛丑（1601）吴勉学校刻古今医统正脉全书本
宽保本 日本宽保二年壬戌（1742）平安书肆林权兵卫刻本
宽政本 日本宽政元年己酉（1789）芳兰榭刻本
享和本 日本享和元年辛酉（1801）京都谐仙堂刻本
俞桥本 日本仿明俞桥本刻本
清初本 现藏中国科学院图书馆
新刻本 现藏中国医学科学院图书馆

旁征书目

- 《黄帝内经素问》 商务印书馆 1919 年四部丛刊影印明顾从德翻刻宋本 简称《素问》
《灵枢经》 人民卫生出版社 1963 年排印本 简称《灵枢》
《金匱玉函经》 人民卫生出版社 1955 年据何义门鉴定影印本 简称《玉函》
《脉经》 商务印书馆 1935 年四部丛刊影印元广勤堂刊本
《针灸甲乙经》 人民卫生出版社刘衡如校本 简称《甲乙》

- 《诸病源候论》 人民卫生出版社 1955 年影印本
简称《病源》
- 《备急千金要方》 人民卫生出版社 1955 年影印本
简称《千金》
- 《千金翼方》 人民卫生出版社 1955 年影印本 简称《翼方》
- 《外台秘要》 人民卫生出版社 1955 年影印本 简称《外台》
- 《伤寒总病论》 商务印书馆 1937 年刊印本
- 《太平圣惠方》 人民卫生出版社 1958 年排印本
- 《圣济总录》 人民卫生出版社 1962 年排印本 简称《总录》
- 《三因极一病证方论》 商务印书馆排印本 简称《三因方》
- 《伤寒明理论》 清刻本
- 《注解伤寒论》 元初刻本 现藏北京大学图书馆
- 《医心方》 人民卫生出版社 1955 年影印本

各家注释书目

- 《金匱方论衍义》 赵以德 简称《衍义》
- 《金匱玉函经二注》 赵以德衍义 周扬俊补注 简称《二注》
- 《金匱要略论注》 徐彬 简称徐注本或《论注》
- 《金匱要略直解》 程林 简称程注本或《直解》
- 《伤寒论辨证广注》 汪琥
- 《金匱要略广注》 李杲 简称李注本
- 《金匱要略注》 张志聪 简称《金匱注》
- 《金匱要略编注》 沈明宗 简称沈注本或《编注》
- 《金匱要略方论本义》 魏荔彤 简称魏注本或《本义》
- 《金匱要略心典》 尤怡 简称尤注本或《心典》
- 《医宗金鉴·订正金匱要略注》 吴谦等 简称《金鉴》
- 《金匱悬解》 黄元御 简称黄注本或《悬解》
- 《金匱要略浅注》 陈念祖 简称陈注本或《浅注》
- 《金匱要略浅注补正》 唐宗海 简称唐注本

- 《金匱要略正義》 朱光被 簡稱《正義》
《金匱玉函要略輯義》 丹波元簡 簡稱《輯義》
《金匱玉函要略述義》 丹波元堅 簡稱《述義》
新編《金匱要略集注》 山田業廣 簡稱《集注》
《九折堂金匱要略讀書記》 山田業廣
《金匱要略疏義》 喜多村直寬
《高注金匱要略》 高學山
《金匱要略闕疑》 叶霖
《退思廬金匱廣義》 嚴鴻志
《金匱要略方論集注》 黃竹齋
《讀過金匱卷十九》 陳伯坛
《金匱要略五十家注》 吳考槃
《金匱發微》 曹家達
《金匱要略今釋》 陸淵雷
《金匱要略方論正本》 張驥
《金匱要略改正并注》 陳遜齋
《金匱要略新義》 余無言
《金匱要略釋義》 黃樹曾
《金匱要略字詁》 孫世揚
《金匱要略校注》 何任主編
《金匱要略語譯》 何任主編
《醫門法律》 喻昌
《張氏醫通》 張璐
《傷寒來蘇集》 柯琴
《醫門棒喝》 章虛谷
《研經言》 莫文泉

金匱要略方論序

张仲景为《伤寒杂病论》，合十六卷，今世但传《伤寒论》十卷，杂病未见其书，或于诸家方中载其一二矣。翰林学士王洙在馆阁日，于蠹简中得仲景《金匱玉函要略方》三卷，上则辨伤寒，中则论杂病，下则载其方，并疗妇人，乃录而传之士流，才数家耳。尝以对方证对者，施之于人，其效若神。然而或有证而无方，或有方而无证，救疾治病，其有未备。国家诏儒臣校正医书，臣奇先校定《伤寒论》，次校定《金匱玉函经》。今又校成此书，仍以逐方次于证候之下，使仓卒之际，便于检用也。又采散在诸家之方，附于逐篇之末，以广其法。以其伤寒文多节略，故断自杂病以下，终于饮食禁忌，凡二十五篇，除重复，合二百六十二方，勒成上、中、下三卷，依旧名曰《金匱方论》。臣奇尝读《魏志·华佗传》，云：“出书一卷，曰：此书可以活人。”每观华佗凡所疗病，多尚奇怪，不合圣人之经。臣奇谓活人者必仲景之书也。大哉！炎农圣法，属我盛旦，恭惟主上丕承大统，抚育元元，颁行方书，拯济疾苦，使和气盈溢，而万物莫不尽和矣。

太子右赞善大夫臣高保衡

尚书都官员外郎臣孙奇

尚书司封郎中充秘阁校理臣林亿等传上

目 录

上 册

脏腑经络先后病脉证第一	1
痉湿喝病脉证治第二	30
瓜蒌桂枝汤方	38
葛根汤方	39
大承气汤方	41
麻黄加术汤方	50
麻黄杏仁薏苡甘草汤方	52
防己黄芪汤方	53
桂枝附子汤方	55
白术附子汤方	56
甘草附子汤方	58
白虎人参汤方	61
一物瓜蒂汤方	62
百合狐惑阴阳毒病脉证治第三	64
百合知母汤方	66
滑石代赭汤方	67
百合鸡子黄汤方	68
百合地黄汤方	69
百合洗方	70
瓜蒌牡蛎散方	71
百合滑石散方	72
甘草泻心汤方	76
苦参汤方	79

※雄黄熏法	80
赤小豆当归散方	81
升麻鳖甲汤方	84
疟病脉证并治第四	87
鳖甲煎圆方	89
白虎加桂枝汤方	94
蜀漆散方	96
附《外台秘要》方	98
牡蛎汤	98
柴胡去半夏加瓜蒌汤	99
柴胡桂姜汤	99
中风历节病脉证并治第五	101
侯氏黑散	105
风引汤	107
防己地黄汤	109
头风摩散方	110
桂枝芍药知母汤方	114
乌头汤	117
矾石汤	119
附方	119
《古今录验》续命汤	119
《千金》三黄汤	120
《近效方》术附汤	120
崔氏八味丸	120
《千金方》越婢加术汤	121
血痹虚劳病脉证并治第六	122
黄芪桂枝五物汤	123
桂枝加龙骨牡蛎汤	129
天雄散方	131
小建中汤方	134

薯蓣方	138
酸枣仁汤方	139
大黄虻虫丸方	140
附方	142
《千金翼》炙甘草汤	142
《肘后》獭肝散	143
肺痿肺痛咳嗽上气病脉证治第七	144
甘草干姜汤方	149
射干麻黄汤方	151
皂荚丸方	152
厚朴麻黄汤方	153
泽漆汤方	154
麦门冬汤方	155
葶苈大枣泻肺汤方	156
桔梗汤方	157
越婢加半夏汤方	158
小青龙加石膏汤方	159
附方	160
《外台》炙甘草汤	160
《千金》甘草汤	160
《千金》生姜甘草汤	161
《千金》桂枝去芍药加皂荚汤	161
《外台》桔梗白散	161
《千金》葶苈汤	161
奔豚气病脉证治第八	162
奔豚汤方	163
桂枝加桂汤方	164
茯苓桂枝甘草大枣汤方	165
胸痹心痛短气病脉证治第九	167
瓜蒌薤白白酒汤方	169

瓜蒌薤白半夏汤方	170
枳实薤白桂枝汤方	171
人参汤方	171
茯苓杏仁甘草汤方	173
橘皮枳实生姜汤方	173
薏苡附子散方	174
桂枝生姜枳实汤方	175
乌头赤石脂丸方	176
九痛丸	178
腹满寒疝宿食病脉证治第十	180
厚朴七物汤方	185
附子粳米汤方	186
厚朴三物汤方	187
大柴胡汤方	188
大建中汤方	189
大黄附子汤方	190
赤丸方	191
乌头煎方	192
当归生姜羊肉汤方	194
乌头桂枝汤方	195
桂枝汤方	195
附方	197
《外台》乌头汤	197
《外台》柴胡桂枝汤方	198
《外台》走马汤	198
瓜蒂散方	200
五脏风寒积聚病脉证并治第十一	203
麻子仁丸方	215
甘草干姜茯苓白术汤方	216
痰饮咳嗽病脉证并治第十二	225

茯苓桂枝白术甘草汤方	236
甘遂半夏汤方	238
十枣汤方	241
大青龙汤方	242
小青龙汤方	242
木防己汤方	243
木防己去石膏加茯苓芒硝汤方	243
泽泻汤方	245
厚朴大黄汤方	246
小半夏汤方	248
防己椒目葶苈大黄丸方	249
小半夏加茯苓汤方	250
五苓散方	251
附方	252
《外台》茯苓饮	252
桂苓五味甘草汤方	256
苓甘五味姜辛汤方	257
桂苓五味甘草去桂加干姜细辛半夏汤方	258
苓甘五味加姜辛半夏杏仁汤方	259
苓甘五味加姜辛半杏大黄汤方	260
消渴小便利淋病脉证并治第十三	263
文蛤散方	269
瓜蒌瞿麦丸方	272
蒲灰散方	273
滑石白鱼散方	273
茯苓戎盐汤方	273
猪苓汤方	275

下 册

水气病脉证治第十四	277
越婢汤方	307